



## NOTICES OF FINAL EXEMPT RULEMAKING

This section of the *Arizona Administrative Register* contains Notices of Final Exempt Rulemaking.

The Office of the Secretary of State is the filing office and publisher of these rules. Questions about the

interpretation of the final exempt rule should be addressed to the agency proposing them. Refer to Item #5 to contact the person charged with the rulemaking.

### NOTICE OF FINAL EXEMPT RULEMAKING

#### TITLE 7. EDUCATION

#### CHAPTER 2. STATE BOARD OF EDUCATION

[R16-14]

#### PREAMBLE

1. **Article, Part, or Section Affected (as applicable)**

R7-2-615	<b><u>Rulemaking Action</u></b>
R7-2-616	Amend
R7-2-621	Amend
2. **Citations to the agency's statutory rulemaking authority to include the authorizing statute (general) and the implementing statute (specific), and the statute or session law authorizing the exemption:**

Authorizing statute: A.R.S. §§ 15-203(A)(1) and 15-203(A)(14)

Implementing statute: Not applicable
3. **The effective date of the rules and the agency's reason it selected the effective date:**

May 4, 2015
4. **A list of all notices published in the *Register* as specified in R1-1-409(A) that pertains to the record of the exempt rulemaking:**

Not applicable
5. **The agency's contact person who can answer questions about the rulemaking:**

Name: Dr. Karol Schmidt, Executive Director

Address: State Board of Education  
1700 W. Washington, Suite 300  
Phoenix, AZ 85007

Telephone: (602) 542-5057

Fax: (602) 542-3046

E-mail: inbox@azsbe.az.gov
6. **An agency's justification and reason why a rule should be made, amended, repealed, or renumbered to include an explanation about the rulemaking:**

Board rule R7-2-615(J) outlines the Bilingual Endorsement requirements. The Bilingual Endorsement allows a teacher to teach second language learners in a bilingual setting. The proposed amendment allows a person to demonstrate their proficiency of a second language by taking and passing an Arizona Teacher Proficiency Assessment in a foreign language. The amendment also includes a technical change which adds the Early Childhood and Arts Education certificate names to the list of certificates the Bilingual Endorsement can be added to.

Board rule R7-2-615(N) outlines the Early Childhood endorsement requirements. The Early Childhood endorsement allows a teacher to teach students Birth-Grade 3. The amendment creates a Provisional Early Childhood endorsement. The requirements for a Provisional Early Childhood endorsement lead to fulfilling the requirements for a Full Early Childhood endorsement. The creation of a Provisional Early Childhood endorsement creates a mechanism for teachers to fill Kindergarten classroom vacancies prior to fulfilling the requirements for the Full Early Childhood endorsement. This proposal aligns with other endorsements which also allow for a Provisional endorsement prior to meeting the requirements for the Full endorsement. Examples of other endorsements that also have a Provisional endorsement are the Gifted, English as a Second Language and Bilingual endorsements.

Board rule R7-2-616(E) outlines the Administrative certificate requirements. Arizona issues Administrative certificates for the roles of Supervisor, Principal and Superintendent. The amendment moves rules regarding the Reciprocal Administrative certificates to R7-2-621 which addresses the requirements for Reciprocity - a logical step in



housing all of the requirements for Reciprocal certificates in the same rule. The amendment expands the timeframe in which deficiencies need to be completed from one year to three years.

7. **A reference to any study relevant to the rule that the agency reviewed and either relied on or did not rely on in its evaluation of or justification for the rule, where the public may obtain or review each study, all data underlying each study, and any analysis of each study and other supporting material:**

Not applicable

8. **A showing of good cause why the rule is necessary to promote a statewide interest if the rule will diminish a previous grant of authority of a political subdivision of this state:**

Not applicable

9. **The summary of the economic, small business and consumer impact, if applicable:**

The rules are not expected to have significant, if any, economic impact on small businesses.

10. **A description of the changes between the proposed rules, including supplemental notices and final rules (if applicable):**

Not applicable

11. **A summary of the comments made regarding the rule and the agency response to them:**

Pursuant to Board's rulemaking procedures, a public hearing was held on Wednesday, April 15, 2015, to collect public input on the proposed rule changes. Four comments were received at the public hearing. These comments focused on concerns regarding the consolidation of coursework which eliminates the initial one year SEI requirement, the testing option, and the implementation timeline for colleges and universities.

12. **Any other matters prescribed by statute that are applicable to the specific agency or to any specific rule or class of rules:**

Not applicable

13. **Incorporations by reference and their location in the rules:**

Not applicable

14. **Was this rule previously made as an emergency rule? If so, please indicate the Register citation:**

Not applicable

15. **The full text of the rule follows:**

## TITLE 7. EDUCATION

### CHAPTER 2. STATE BOARD OF EDUCATION

#### ARTICLE 6. CERTIFICATION

##### Section

R7-2-615.	Endorsements
R7-2-621.	Reciprocity
R7-2-616.	Administrative Certificates

#### ARTICLE 6. CERTIFICATION

##### **R7-2-615. Endorsements**

- A. No change
- B. No change
- C. No change
- D. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
- E. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change



- b. No change
  - c. No change
- F.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
    - d. No change
      - i. No change
      - ii. No change
    - e. No change
    - f. No change
- G.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
- H.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change
      - ii. No change
    - e. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change
      - ii. No change
    - e. No change
  - 4. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change
      - i. No change
        - (1) No change



- (2) No change
    - (3) No change
    - (4) No change
    - (5) No change
    - (6) No change
    - (7) No change
  - ii. No change
  - f. No change
- I. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
- J. Bilingual Endorsements - ~~grades K through 12~~ Pre-K through 12
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. An Arizona elementary, secondary, supervisor, principal, superintendent, special education, early childhood, arts education or CTE certificate; and
    - b. ~~Proficiency in a language other than English or sign language.~~ Proficiency in a spoken language other than English, verified by one of the following:
      - i. A passing score on the Arizona Classroom Spanish Proficiency exam;
      - ii. A passing score on a foreign language subject knowledge portion of the Arizona Teacher Proficiency Assessment or a comparable foreign language subject knowledge exam from another state;
      - iii. If an exam in the language is not offered through the Arizona Teacher Proficiency Assessment or the American Council on the Teaching of Foreign Languages, proficiency may be verified by the language department of an accredited institution. A minimum passing score of "Advanced Low" is required on the American Council on the Teaching of Foreign Languages for Speaking and Writing Exams in the foreign language;
      - iv. Proficiency in American Indian languages shall be verified by an official designated by the appropriate tribe; or
    - c. Proficiency in sign language is verified through 24 hours of coursework from an accredited institution.
  - 3. No change
    - a. An Arizona elementary, secondary, supervisor, principal, superintendent, special education, early childhood, arts education or CTE certificate;
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
      - vi. No change
      - vii. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. Proficiency in a spoken language other than English, verified by ~~the language department of an accredited institution except in the case of Spanish and American Indian languages. Spanish language proficiency shall be demonstrated by passing the Arizona Classroom Spanish Proficiency Examination approved by the Board. American Indian language proficiency shall be verified by an official designated by the appropriate tribe.~~ one of the following:
      - i. A passing score on the Arizona Classroom Spanish Proficiency exam;
      - ii. A passing score on a foreign language subject knowledge portion of the Arizona Teacher Proficiency Assessment or a comparable foreign language subject knowledge exam from another state;
      - iii. If an exam in the language is not offered through the Arizona Teacher Proficiency Assessment or the American Council on the Teaching of Foreign Languages, proficiency may be verified by the language department of an accredited institution. A minimum passing score of "Advanced Low" is required on the American Council on the Teaching of Foreign Languages for Speaking and Writing Exams in the foreign language;
      - iv. Proficiency in American Indian languages shall be verified by an official designated by the appropriate tribe; or



f. Proficiency in sign language is verified through 24 hours of coursework from an accredited institution.

**K.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
3. No change
  - a. No change
  - b. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change
    - v. No change
    - vi. No change
  - c. No change
  - d. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change
    - v. No change
    - vi. No change
    - vii. No change
  - e. No change

**L.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
3. No change
  - a. No change
  - b. No change
    - i. No change
    - ii. No change
4. No change
5. No change
6. No change
7. No change
8. No change

**M.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
3. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change

**N.** Early Childhood Education ~~Endorsement~~ Endorsements - birth through age 8 Early Childhood Endorsements – birth through age 8

1. No change
2. ~~An endorsement shall be automatically renewed with the certificate on which it is posted. The provisional early childhood endorsement is valid for three years and is not renewable. The requirements are:~~



- a. A valid Arizona elementary teaching certificate as provided in R7-2-609 or a valid Arizona special education teaching certificate as provided in R7-2-611, and
  - b. A passing score on the early childhood subject knowledge portion of the Arizona Teacher Proficiency Assessment.
- 3. The requirements for the Early Childhood Endorsement are:
  - a. A valid Arizona elementary education teaching certificate as provided in R7-2-609 or a valid Arizona special education teaching certificate as provided in R7-2-611, and
  - b. No change
    - i. No change
      - (1) No change
      - (2) No change
      - (3) No change
      - (4) No change
      - (5) No change
      - (6) No change
      - (7) No change
      - (8) No change
    - ii. No change
      - (1) No change
      - (2) No change
  - c. No change
  - d. No change
  - e. No change
- 4. Teachers with a valid Arizona elementary education certificate or Arizona special education certificate ~~as of July 1, 2012~~ meet the requirements of this Section with evidence of the following:
  - a. A minimum of three years infant/toddler, preschool or kindergarten through grade three classroom teaching experience ~~within 10 years prior to July 1, 2012~~; and
  - b. No change
- O.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
- P.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
- Q.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
    - d. No change
- R.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change

**R7-2-616. Administrative Certificates**

- A.** No changes
- B.** No changes
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change
    - f. No change
    - g. No change
    - h. No change
- C.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change
    - f. No change
    - g. No change
- D.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change
    - f. No change
    - g. No change
- E.** ~~Reciprocity. The Board shall issue an Arizona reciprocal supervisor, principal or superintendent certificate to an applicant who holds a valid equivalent certificate from another state and meets the requirements as set forth in subsection (B)(3), (C)(3), or (D)(3).~~
  - ~~1. Certificates shall be valid for one year and are nonrenewable.~~
  - ~~2. The applicant shall possess a valid fingerprint clearance card issued by the Arizona Department of Public Safety.~~
  - ~~3. The deficiencies allowed pursuant to Arizona Revised Statutes in U.S./Arizona Constitutions, a passing score on all required portions of the Arizona Administrator Proficiency Assessment, fulfillment of Structured English Immersion (SEI) clock hours as required by Board rule shall be satisfied prior to the issuance of any other certificate prescribed in this Chapter, except as noted below:~~
    - ~~a. The applicable Arizona Administrator Proficiency Assessment shall be waived for applicants with a passing score on a comparable assessment from another state or three years of verified full time administrative experience.~~
    - ~~b. The three years of verified administrative experience shall have been during the last valid period of the certificate produced from the other state.~~
- F.E.** Interim Supervisor Certificate - grades ~~Pre-K~~ Pre-K through 12
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
  - 4. No change
  - 5. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change



- f. No change
- 6. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change
- 7. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change

**GE.** Interim Principal Certificate - grades ~~PreK~~ Pre-K through 12

- 1. No change
- 2. No change
- 3. No change
- 4. No change
- 5. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change
  - e. No change
- 6. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change
- 7. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change

**HG.** Interim Superintendent Certificate - grades ~~PreK~~ Pre-K through 12

- 1. No change
- 2. No change
- 3. No change
- 4. No change
- 5. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change
  - e. No change
- 6. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change
- 7. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change

**R7-2-621. Reciprocity**

**A.** The Board shall issue a comparable, reciprocal provisional Arizona certificate, if one is established pursuant to this Chapter, to an applicant who holds a valid certificate from another state and possesses a bachelor's or higher degree from an accredited institution.

- 1. Certificates shall be valid for ~~one~~ three year years and are nonrenewable.
- 2. The applicant shall possess a valid fingerprint clearance card issued by the Arizona Department of Public Safety. ~~Applicants who were fingerprinted in another state with substantially similar criminal history or teacher fingerprint~~





ing requirements shall be required to provide documentation that an application for a fingerprint clearance card has been submitted to the Arizona Department of Public Safety. “Substantially similar” criminal history or teacher fingerprinting requirements shall be determined by the Investigations Unit and shall, at a minimum, include local law enforcement and FBI checks.

3. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
4. For the purpose of this rule the requirements in R7-2-615(J), related to ~~Provisional~~ the Structured English Language Immersion Endorsements, shall be waived for a period not to exceed ~~one~~ three year years.

**B.** The Board shall issue a comparable Arizona reciprocal supervisor, principal or superintendent certificate to an applicant who holds a valid equivalent certificate from another state and meets the requirements as set forth in subsection R7-2-616(B)(3), R7-2-616(C)(3), or R7-2-616(D)(3) except that an applicant for a reciprocal administrative certificate shall be required to have completed three semester hours of school law and three semester hours of school finance within three years.

1. Certificates shall be valid for three years and are nonrenewable.
2. The applicant shall possess a valid fingerprint clearance card issued by the Arizona Department of Public Safety.
3. The deficiencies allowed pursuant to Arizona Revised Statutes in U.S./Arizona Constitutions, a passing score on all required portions of the Arizona Administrator Proficiency Assessment, fulfillment of Structured English Immersion (SEI) clock hours as required by Board rule, and fulfillment of three semester hours of school law and three semester hours of school finance shall be satisfied prior to the issuance of any other certificate prescribed in subsection R7-2-616(B), except as noted below:
  - a. The applicable Arizona Administrator Proficiency Assessment shall be waived for applicants with a passing score on a comparable assessment from another state or three years of verified full time administrative experience.
  - b. The three years of verified administrative experience shall have been during the last valid period of the certificate produced from the other state.

## NOTICE OF FINAL EXEMPT RULEMAKING

### TITLE 7. EDUCATION

#### CHAPTER 2. STATE BOARD OF EDUCATION

[R16-15]

#### PREAMBLE

1. Article, Part, or Section Affected (as applicable)

R7-2-615	<u>Rulemaking Action</u>
R7-2-621	Amend
	Amend
2. Citations to the agency’s statutory rulemaking authority to include the authorizing statute (general) and the implementing statute (specific), and the statute or session law authorizing the exemption:

Authorizing statute: A.R.S. §§ 15-203(A)(1) and 15-203(A)(14)

Implementing statute: Not applicable
3. The effective date of the rules and the agency’s reason it selected the effective date:

June 23, 2014
4. A list of all notices published in the Register as specified in R1-1-409(A) that pertains to the record of the exempt rulemaking:

Not applicable
5. The agency’s contact person who can answer questions about the rulemaking:

Name: Dr. Karol Schmidt, Executive Director

Address: State Board of Education  
1700 W. Washington, Suite 300  
Phoenix, AZ 85007

Telephone: (602) 542-5057

Fax: (602) 542-3046

E-mail: inbox@azsbe.az.gov



**6. An agency's justification and reason why a rule should be made, amended, repealed, or renumbered to include an explanation about the rulemaking:**

Board rule R7-2-615(K) outlines the English as Second Language Endorsement (ESL) requirements. The ESL Endorsement allows a teacher to teach second language learners in an inclusion setting. The amendment allows a person to demonstrate their proficiency of a second language by taking and passing an Arizona Teacher Proficiency Assessment in a foreign language. The amendment also includes a technical change which adds the Early Childhood and Arts Education certificate names to the list of certificates the ESL Endorsement can be added to.

Board rule R7-2-615(L) outlines the Structured English Immersion (SEI) Endorsement requirements. The SEI Endorsement allows a teacher to teach second language learners in an English language development setting. The amendment would require an individual to complete one of the following: one 45 clock hour SEI training, one three semester hour SEI course or take and pass the SEI Arizona Teacher Proficiency Exam.

The amendment to Board rule R7-2-621 is a technical correction to address an incorrect internal reference.

**7. A reference to any study relevant to the rule that the agency reviewed and either relied on or did not rely on in its evaluation of or justification for the rule, where the public may obtain or review each study, all data underlying each study, and any analysis of each study and other supporting material:**

Not applicable

**8. A showing of good cause why the rule is necessary to promote a statewide interest if the rule will diminish a previous grant of authority of a political subdivision of this state:**

Not applicable

**9. The summary of the economic, small business and consumer impact, if applicable:**

The rules are not expected to have significant, if any, economic impact on small businesses.

**10. A description of the changes between the proposed rules, including supplemental notices and final rules (if applicable):**

Not applicable

**11. A summary of the comments made regarding the rule and the agency response to them:**

Pursuant to Board's rulemaking procedures, a public hearing was held on Wednesday, April 15, 2015, to collect public input on the rule changes. Four comments were received at the public hearing. These comments focused on concerns regarding the consolidation of coursework which eliminates the initial one year SEI requirement, the testing option, and the implementation timeline for colleges and universities. An additional public hearing was held regarding these rules on June 8, 2015, and no comment was received.

**12. Any other matters prescribed by statute that are applicable to the specific agency or to any specific rule or class of rules:**

Not applicable

**13. Incorporations by reference and their location in the rules:**

Not applicable

**14. Was this rule previously made as an emergency rule? If so, please indicate the Register citation:**

Not applicable

**15. The full text of the rule follows:**

**TITLE 7. EDUCATION**

**CHAPTER 2. STATE BOARD OF EDUCATION**

**ARTICLE 6. CERTIFICATION**

**Section**

R7-2-615. Endorsements  
R7-2-621. Reciprocity

**ARTICLE 6. CERTIFICATION**

**R7-2-615. Endorsements**

- A.** No change
- B.** No change
- C.** No change
- D.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change



- 3. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
- E. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
- F. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
    - d. No change
      - i. No change
      - ii. No change
    - e. No change
    - f. No change
- G. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
- H. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change
      - ii. No change
    - e. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change



- ii. No change
  - e. No change
- 4. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
  - d. No change
  - e. No change
    - i. No change
      - (1) No change
      - (2) No change
      - (3) No change
      - (4) No change
      - (5) No change
      - (6) No change
      - (7) No change
    - ii. No change
  - f. No change
- I. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
- J. No changes
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
    - c. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
      - vi. No change
      - vii. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
- K. English as a Second Language (ESL) Endorsements - grades Pre-K through 12
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. An Arizona elementary, secondary, supervisor, principal, superintendent, special education, early childhood, arts education or CTE certificate; and
    - b. No change



3. No change
  - a. An Arizona elementary, secondary, supervisor, principal, superintendent, special education, early childhood, arts education or CTE certificate;
  - b. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change
    - v. No change
    - vi. No change
  - c. No change
  - d. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change
    - v. No change
    - vi. No change
    - vii. A passing score on a foreign language subject knowledge portion of the Arizona Teacher Proficiency Assessment or a comparable foreign language subject knowledge exam from another state; or
  - e. No change
- L. Structured English Immersion (SEI) Endorsements Structured English Immersion (SEI) Endorsement - grades ~~K through 12~~ Pre-K through 12
  1. From and after August 31, 2006, an SEI, ESL or bilingual endorsement is required of all classroom teachers, supervisors, principals and superintendents. For purposes of this rule, “supervisor,” “principal” and “superintendent” means an individual who holds a supervisor, principal or superintendent certificate. An ESL or Bi-lingual endorsement obtained by a supervisor, principal, or superintendent on an Arizona teaching certificate may be added to a supervisor, principal, or superintendent certificate in order to satisfy the requirement in subsection (L)(1).
  2. No changes
    - a. An Arizona elementary, secondary, special education, CTE, early childhood, arts education, supervisor, principal or superintendent certificate; and
    - b. ~~For teachers, supervisors, principals and superintendents certified on or after August 31, 2006, three semester hours of courses in Structured English Immersion methods of teaching English Language Learner (ELL) students, including but not limited to instruction in SEI strategies, teaching with the ELL Proficiency Standards adopted by the Board and monitoring ELL student academic progress using a variety of assessment tools; or~~
    - e. ~~For teachers, supervisors, principals and superintendents certified before August 31, 2006, one One semester hour or 15 clock hours of professional development in Structured English Immersion methods of teaching ELL students, including but not limited to instruction in SEI strategies, teaching with the ELL Proficiency Standards adopted by the Board and monitoring ELL student academic progress using a variety of assessment tools through a training program that meets the requirements of A.R.S. § 15-756.09(B).~~
  3. No change
    - a. ~~An an~~ An Arizona elementary, secondary, special education, CTE, early childhood, arts education supervisor, principal, or superintendent certificate; and one of the following:
    - b. ~~Qualification for the provisional SEI endorsement, and either:~~
      - i. ~~a.~~ No change
      - ii. ~~b.~~ Completion of 45 clock hours of professional development in the teaching of the English Language Learner Proficiency Standards adopted by the Board, including but not limited to instruction in SEI strategies, teaching with the ELL Proficiency Standards adopted by the Board and monitoring ELL student academic progress using a variety of assessment tools through a training program that meets the requirements of A.R.S. § 15-756.09(B); or
      - iii. ~~c.~~ A passing score on the Structured English Immersion portion of the Arizona Teacher Proficiency Assessment.
  4. No change
  5. The requirements for a ~~Provisional~~ SEI endorsement may be waived for a period not to exceed one year in accordance with certification reciprocity as prescribed in R7-2-621.
  6. The requirements for a ~~Provisional~~ SEI endorsement may be waived for a period not to exceed one year for individuals who graduate from administrator or teacher preparation programs that are not approved by the Board and meet all other applicable certification requirements.
  7. The requirements for a ~~Provisional~~ SEI endorsement may be waived for a period not to exceed one year for individuals who apply and otherwise qualify for a Provisional or Standard CTE Certificate pursuant to R7-2-612 under any option that does not require a valid Arizona teaching certificate.



8. ~~An ESL or Bi-lingual endorsement obtained by a supervisor, principal, or superintendent on an Arizona teaching certificate may be added to a supervisor, principal, or superintendent certificate in order to satisfy the requirement in subsection (L)(1).~~

**M.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
3. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change

**N.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
3. No change
  - a. No change
  - b. No change
    - i. No change
      - (1) No change
      - (2) No change
      - (3) No change
      - (4) No change
      - (5) No change
      - (6) No change
      - (7) No change
      - (8) No change
    - ii. No change
      - (1) No change
      - (2) No change
  - c. No change
  - d. No change
  - e. No change
4. No change
  - a. No change
  - b. No change

**O.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change

**P.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change

**Q.** No change

1. No change
2. No change
  - a. No change



- b. No change
- c. No change
  - i. No change
  - ii. No change
  - iii. No change
- d. No change
- R. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change

**R7-2-621. Reciprocity**

- A. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
  - 4. For the purpose of this rule the requirements in R7-2-615~~(H)~~(L) related to the Structured English Language Immersion Endorsements, shall be waived for a period not to exceed three years.
- B. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change

**NOTICE OF FINAL EXEMPT RULEMAKING**

**TITLE 7. EDUCATION**

**CHAPTER 2. STATE BOARD OF EDUCATION**

[R16-16]

**PREAMBLE**

1. **Article, Part, or Section Affected (as applicable)**      **Rulemaking Action**  
     R7-2-615      Amend
2. **Citations to the agency's statutory rulemaking authority to include the authorizing statute (general) and the implementing statute (specific), and the statute or session law authorizing the exemption:**  
     Authorizing statute: A.R.S. §§ 15-203(A)(1) and 15-203(A)(14)  
     Implementing statute: Not applicable
3. **The effective date of the rules and the agency's reason it selected the effective date:**  
     September 28, 2015
4. **A list of all notices published in the Register as specified in R1-1-409(A) that pertains to the record of the exempt rulemaking:**  
     Not applicable
5. **The agency's contact person who can answer questions about the rulemaking:**  
     Name:      Dr. Karol Schmidt, Executive Director  
     Address:    State Board of Education  
                 1700 W. Washington, Suite 300  
                 Phoenix, AZ 85007  
     Telephone: (602) 542-5057  
     Fax:        (602) 542-3046  
     E-mail:     inbox@azsbe.az.gov



- 6. An agency's justification and reason why a rule should be made, amended, repealed, or renumbered to include an explanation about the rulemaking:**  
A.R.S. § 15-203(A)(14) Authorizes the State Board to supervise and control the certification of educators. Board rule R7-2-615(L) outlines the Structured English Immersion (SEI) Endorsement requirements. The SEI Endorsement allows a teacher to teach second language learners in an English language development setting. The Executive Summary that was previously submitted indicated that the time-frame for obtaining an SEI Endorsement would be extended from one year to three years; however, the rule language that was adopted on June 22, 2015 did not reflect the extended time-frame to fulfill the requirements for the SEI endorsement. The attached rule language has been corrected to align with the executive summary.
- 7. A reference to any study relevant to the rule that the agency reviewed and either relied on or did not rely on in its evaluation of or justification for the rule, where the public may obtain or review each study, all data underlying each study, and any analysis of each study and other supporting material:**  
Not applicable
- 8. A showing of good cause why the rule is necessary to promote a statewide interest if the rule will diminish a previous grant of authority of a political subdivision of this state:**  
Not applicable
- 9. The summary of the economic, small business and consumer impact, if applicable:**  
The rules are not expected to have significant, if any, economic impact on small businesses.
- 10. A description of the changes between the proposed rules, including supplemental notices and final rules (if applicable):**  
Not applicable
- 11. A summary of the comments made regarding the rule and the agency response to them:**  
A public hearing was held regarding these proposed rules on September 14, 2015. No comment was received.
- 12. Any other matters prescribed by statute that are applicable to the specific agency or to any specific rule or class of rules:**  
Not applicable
- 13. Incorporations by reference and their location in the rules:**  
Not applicable
- 14. Was this rule previously made as an emergency rule? If so, please indicate the Register citation:**  
Not applicable
- 15. The full text of the rule follows:**

## TITLE 7. EDUCATION

### CHAPTER 2. STATE BOARD OF EDUCATION

#### ARTICLE 6. CERTIFICATION

Section  
R7-2-615. Endorsements

#### ARTICLE 6. CERTIFICATION

##### **R7-2-615. Endorsements**

- A. No change
- B. No change
- C. No change
- D. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
- E. No change





1. No change
2. No change
  - a. No change
  - b. No change
  - c. No change
- F.** No change
  1. No change
  2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
    - d. No change
      - i. No change
      - ii. No change
    - e. No change
    - f. No change
- G.** No change
  1. No change
  2. No change
    - a. No change
    - b. No change
- H.** No change
  1. No change
  2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change
      - ii. No change
    - e. No change
  3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change
      - ii. No change
    - e. No change
  4. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
    - d. No change



- e. No change
  - i. No change
    - (1) No change
    - (2) No change
    - (3) No change
    - (4) No change
    - (5) No change
    - (6) No change
    - (7) No change
  - ii. No change
- f. No change
- I.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
- J.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
    - c. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
      - vi. No change
      - vii. No change
    - c. No change
    - d. No change
    - e. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change
    - f. No change
- K.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
      - v. No change



- vi. No change
  - c. No change
  - d. No change
    - i. No change
    - ii. No change
    - iii. No change
    - iv. No change
    - v. No change
    - vi. No change
    - vii. No change
  - e. No change
- L. Structured English Immersion (SEI) Endorsements – ~~grades K~~ Pre-K through 12
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
  - 3. No change
    - ~~a.~~ No change
    - ~~i-a.~~ No change
    - ~~ii-b.~~ No change
    - ~~iii-c.~~ No change
  - 4. No change
  - 5. The requirements for a Provisional or full SEI endorsement may be waived for a period not to exceed ~~one year~~ three years in accordance with certification reciprocity as prescribed in R7-2-621.
  - 6. The requirements for a Provisional or full SEI endorsement may be waived for a period not to exceed ~~one year~~ three years for individuals who graduate from administrator or teacher preparation programs that are not approved by the Board and meet all other applicable certification requirements.
  - 7. The requirements for a Provisional or full SEI endorsement may be waived for a period not to exceed ~~one year~~ three years for individuals who apply and otherwise qualify for a Provisional or Standard CTE Certificate pursuant to R7-2-612 under any option that does not require a valid Arizona teaching certificate.
- M. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
      - iv. No change
- N. No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
  - 3. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
        - (1) No change
        - (2) No change
        - (3) No change
        - (4) No change
        - (5) No change
        - (6) No change
        - (7) No change



- (8) No change
  - ii. No change
    - (1) No change
    - (2) No change
  - c. No change
  - d. No change
  - e. No change
- 4. No change
  - a. No change
  - b. No change
- O.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
- P.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
- Q.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change
    - c. No change
      - i. No change
      - ii. No change
      - iii. No change
    - d. No change
- R.** No change
  - 1. No change
  - 2. No change
    - a. No change
    - b. No change